



国家社科基金成果文库

SELECTED WORKS OF THE CHINA
NATIONAL FUND FOR SOCIAL SCIENCES

唐代白话诗派 研究

项 楚 张子开 谭 伟 何剑平 著

 学 习 出 版 社



国家社科基金成果文库

SELECTED WORKS OF THE CHINA
NATIONAL FUND FOR SOCIAL SCIENCES

唐代白话诗派 研究

项 楚 张子开 谭 伟 何剑平 著



 学 习 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

唐代白话诗派研究/项楚等编.

- 北京: 学习出版社, 2007.5

(国家社科基金成果文库)

ISBN 978-7-80116-597-8

I. 唐… II. 项… III. 禅宗-古典诗歌-文学研究-中国-唐代

IV. DI207.227.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 159386 号

唐代白话诗派研究

TANGDAI BAIHUA SHIPAI YANJIU

项楚 张子开 谭伟 何剑平 著

责任编辑: 于 薇

技术编辑: 周媛卿

出版发行: 学习出版社

北京市西长安街 5 号 (100806)

010-66063020 010-66061634

经 销: 新华书店

印 刷: 北京新华印刷厂

开 本: 700 × 1000 1/16

印 张: 31.5

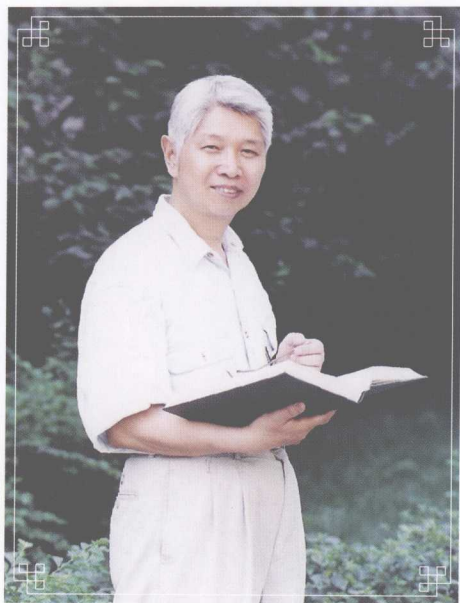
字 数: 520 千字

版次印次: 2007 年 5 月第 1 版 2007 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80116-597-8

定 价: 66.00 元

如有印装错误请与本社联系调换



作者简介

项楚 男，浙江永嘉县人，1940年出生。现为国务院学位委员会学科评议组成员，教育部社会科学委员会委员，国家古籍整理出版规划领导小组成员，中国敦煌吐鲁番学会副会长；四川大学教授，中国古典文献学（国家重点学科）、中国古代文学、汉语言文字学等三个学科的学术带头人，三个专业的博士生导师，教育部人文社科重点研究基地四川大学中国俗文化研究所所长。主要从事敦煌俗文学的研究与教学工作。著有《敦煌文学丛考》、《寒山诗注》、《王梵志诗校注》、《敦煌变文选注》等专著多部，发表学术论文80余篇。其中《敦煌变文字义析疑》等系列论文获中国社科院青年语言学院奖金一等奖，《敦煌文学丛考》、《王梵志诗校注》连续获得首届、第二届全国高校人文社科优秀成果一等奖，《寒山诗注》获四川省第十次哲学社科优秀成果一等奖。

《国家社科基金成果文库》

出版说明

国家社科基金研究项目优秀成果代表国家社科研究的最高水平。为集中展示这些优秀成果，全国哲学社会科学规划领导小组决定编辑出版《国家社科基金成果文库》。《文库》将按照“高质量的成果、高水平的编辑、高标准的印刷”和“统一标识、统一版式、统一封面设计”的总体要求陆续出版。

全国哲学社会科学规划领导小组办公室

2005 年 6 月

目 录

第一章 绪 论	(1)
第二章 唐前白话诗人	(11)
第一节 宝 志	(12)
一、宝志生平诸问题之考辨	(12)
(一) 宝志识达磨之事	(12)
(二) 张僧繇为宝志作画之事	(15)
二、宝志诗歌作品真伪及创作年代考辨	(29)
(一) 讖诗	(29)
(二) 《大乘赞》等作品	(34)
第二节 傅大士	(51)
一、傅大士生平	(51)
二、傅大士佛教义理诗	(53)
第三节 释亡名	(65)
第四节 卫元嵩	(67)
第五节 结论或余论	(72)
第三章 王 梵 志	(75)
第一节 王梵志诗的作者和时代	(75)
第二节 王梵志诗的思想内容	(101)
一、三卷本王梵志诗集	(101)

二、一百一十首本王梵志诗集	(116)
三、一卷本王梵志诗集	(118)
四、散见的王梵志诗	(120)
第三节 王梵志诗的艺术特色	(121)
第四节 王梵志诗的地位和影响	(124)
第四章 寒山	(127)
第一节 寒山其人	(127)
第二节 寒山的诗	(132)
第五章 庞居士及其诗歌	(143)
第一节 庞居士之生平、传说及其禅学活动	(144)
第二节 《庞居士语录》版本及流传	(153)
一、历代公私书目著录	(153)
二、知见版本	(156)
第三节 警励流俗的诗偈	(164)
一、诗偈之组成	(164)
(一) 诗之分合与辑佚	(164)
(二) 几首归属有争议的诗偈	(166)
(三) 《转河车颂》	(169)
二、诗偈之思想、内容	(171)
(一) 描写家庭生活及修行	(171)
(二) 禅悟诗	(174)
(三) 禅理之宣示	(183)
(四) 劝谕	(198)
三、诗偈之特色	(206)
(一) 对传统偈颂体的诗化	(206)
(二) 诗偈之通俗化	(208)
四、寒山诗与庞居士诗	(209)
(一) 强烈的救世精神	(210)
(二) 通俗的语言与多种表现手法	(215)
第四节 庞居士之影响	(219)

第六章 唐代禅宗诗人（上）：初盛唐的禅宗白话诗	(224)
第一节 中国禅宗正式确立之前楞伽师们的禅诗	(224)
一、禅、定和禅宗，禅诗与禅宗白话诗	(224)
二、始自菩提达摩的早期楞伽师系统的诗偈	(227)
三、“东山法门”——后期楞伽师们的创作	(238)
第二节 安史之乱以前弘忍门下各派竞弘时期的白话诗	
——中国禅宗白话诗从其出现到在盛唐的发展	(243)
一、东山法门的昌盛及其嗣后分裂的意义	(243)
（一）弘忍门下的盛况	(243)
（二）“东山法门”门徒的分头弘化，标志着 中国禅宗的正式确立	(244)
二、弘忍门下在初唐后 50 年的弘化期间，出现了 真正意义上的禅宗白话诗	(248)
（一）神秀诗作	(249)
（二）惠能诗作	(254)
（二）永嘉玄觉的诗作	(264)
三、盛唐前半叶，弘忍门下各派和平共处的时期	(269)
（一）神秀弟子们的创作	(270)
（二）嵩山老安弟子的创作	(275)
（三）玄曠弟子的创作	(279)
四、盛唐后半叶的禅宗白话诗	(282)
（一）神秀门徒的大发展	(282)
（二）8 世纪 30 年代，荷泽神会首先代表 南方禅派开始了“北伐”	(284)
（三）惠能徒众们的诗作	(288)
（四）资州智诜一系的作品	(297)
（五）其他禅宗诗人	(305)
第七章 唐代禅宗诗人（中）：中唐的禅宗白话诗	(306)
第一节 会昌法难之前南北宗对峙时期的禅门白话诗	
——青原、南岳二系中唐时期在南方的崛起	(306)

一、安史之乱对于中国禅宗的影响	(306)
二、安史之乱以后近百年间的中国禅宗白话诗之一:	
北宗禅僧们的创作	(309)
(一) 北宗神秀一派的创撰	(309)
(二) 其他北宗禅僧们的创撰	(312)
三、安史之乱以后近百年间的中国禅宗白话诗之二:	
南宗禅僧们的创作	(315)
(一) 荷泽神会弟子们的作品	(315)
(二) 曹溪“异类”之一: 青原行思一派的诗作	(322)
(三) 曹溪“异类”之二: 南岳怀让一派的诗作	(349)
四、其他派别	(388)
第八章 唐代禅宗诗人(下): 晚唐及敦煌文献中的禅宗白话诗	(389)
第一节 “会昌法难”以后南宗独盛时期的白话禅诗	
——青原、南岳二系晚唐时期在南、北方的	
峙立争妍	(389)
一、“会昌法难”及其对于中国禅宗的震撼	(389)
二、“会昌法难”之后的中国禅宗白话诗之一:	
青原系的创作	(392)
(一) 青原下三代	(393)
(二) 青原下四代	(395)
(三) 青原下五代	(402)
三、“会昌法难”之后的中国禅宗白话诗之二:	
南岳系的创作	(430)
(一) 南岳下三代	(430)
(二) 南岳下四代	(447)
(三) 南岳下五代	(460)
第二节 敦煌佛教文献中的白话诗	(462)
一、敦煌佛教文献中的禅宗白话诗	(462)
二、敦煌佛教文献中的其他白话禅诗	(467)

三、敦煌文献中的一般佛教白话诗	(469)
主要参考文献	(480)
后记	(488)

CONTENTS

Chapter One: Introduction	1
Chapter Two: Vernacular Poets Before the Tang	11
Section One: Bhikkhu Baozhi	12
1. Some Questions about His Life	12
1) About his Acquaintanceship with Bodhidharma	12
2) About ZHANG Sengyao's Drawing for Him	15
2. An Examination of the Genuineness and Years of His Poems	29
1) His Divination Poems	29
2) <i>Ode to Mahāyāna</i> and Other Works	34
Section Two: Mahāsattva Fu (FU Xi)	51
1. His Life	51
2. His Poems about Buddhist Doxy	53
Section Three: Sākiya Wangming	65
Section Four: WEI Yuansong	67
Section Five: A Brief Summary	72
Chapter Three: "Brahmacarin" Wang	75
Section One: Real Authors and Their Life	75
Section Two: Contents of the Poems under Wang's Name	101
1. Wang's Poems in Three Volumes	101

2. The Collection of 110 Poems	116
3. The Collection in One Volume	118
4. Uncollected Poems	120
Section Three: Artistic Characteristics of Those Poems	121
Section Five: The Historical Status and the Influence of Wang's Poems	124
Chapter Four: Cold Mountain	127
Section One: His Life	127
Section Two: His Poems	132
Chapter Five: Grha-pati PANG and His poems	143
Section One: Life, Anecdotes, and Chan Scholarship	144
Section Two: <i>PANG's Analects</i> , Editions and Their Circulation	153
1. Records in Past Bibliographies, Public and Private	153
2. Editions Known or Available	156
Section Three: Admonitional Gāthā	164
1. Composition of His Gāthā	164
1) The Scattering and Collecting of His Poems	164
2) Some Poems Whose Authorship Is Doubtful	166
3) <i>Ode to Zhuanneche, a Taoist Drug</i>	169
2. Contents of His Gāthā	171
1) About Family Life and Religious Cultivation	171
2) About Chan Enlightenment	174
3) Exposition of Chan Theory	183
4) Remonstrance Poems	198
3. Characteristics of His Gāthā	206
1) Gāthā in Chinese Prosody	206
2) Gāthā Made Popular	208

4. Cold Mountain's Poems and Grha-pati PANG's Poems	209
1) Strong Spirits of the Salvation of the World	210
2) Popular Language and Various Techniques of Expression	215
Section Four: Pang's Influence	219
Chapter Six: Chan Poets of the Early and High Tang	224
Section One: Chan Poems by Lankāvatāra Masters Before the Establishment of the Chan Sect	224
1. Dhyāna, Samādhi, Chan Buddhism and Vernacular Chan Poems	224
2. Chan Poems by Lankāvatāra Masters before Bodhidharma	227
3. "Dharma-gate at East Mount" and Poems by Later Lankāvatāra Masters	238
Section Two: The Competition of Various Schools of Vernacular Poetry Before the An-Shi Civil War—Chan Poems from Its Emergence to Its Rapid Development in the High Tang	243
1. The Significance of the High Reputation of "Dharma-gate at East Mount" and Its Split	243
1) The Prosperity of Hong Ren's School	243
2) The Split of "Dharma-gate at East Mount" as the Symbol of the Establishment of Chinese Chan Sect	244
2. The Emergence of Genuine Vernacular Chan Poems with the Hongren School in the Early Tang	248
1) Poems by Shenxiu	249
2) Poems by Huineng	254
3) Poems by Yongjia Xuanjue	264
3. Peaceful Co-Existence among Hongren's Disciples in the First Half of the High Tang	269
1) Poems by Shenxiu's Disciples	270

2) Poems by Songsan Lao'an's Disciples	275
3) Poems by Xuanze's Disciples	279
4. Vernacular Chan Poems in the Later High Tang	282
1) The Rapid Development of Shenxiu's Sect	282
2) Heze Shenghui's "Northern Expedition" of the Southern Sect in the 830s	284
3) Poems by Huineng's Disciples	288
4) Poems by the Zizhou Zhishen School	297
5) Other Chan Poets	305
Chapter Seven: Vernacular Chan Poetry in the Mid-Tang	306
Section One: Chan Vernacular Poems in the Period of North-South Confrontation before the Persecution of Buddhism in the Huichang Reign	306
1. The An-Shi Civil War and Its Impact on Chinese Chan Buddhism	306
2. Vernacular Chan Poetry in the Century after the An-Shi Civil War (Part 1): the Works by the Monks of the Northern Sect	309
1) The Works by the Shenxiu School of the Northern Sect	309
2) The Works by Other Monks of the Northern Sect	312
3. Vernacular Chan Poetry in the Century after the An-Shi Civil War (Part 2): the Works by the Monks of the Southern Sect	315
1) Poems by Heze Shenhui's Disciples	315
2) Poems by the School of Qingyuan Xingsi, a Branch of the Caoxi Faction	322
3) Poems by the School of Nanyu Huairang, Another Branch of the Caoxi Faction	349
4. Poems of Other Factions	388

Chapter Eight: Chan Poets of the Later Tang and Dunhuang

Manuscripts	389
Section One: Chan Poetry in the Period of the Prosperity of the Southern Sect After the Huichang Persecution of Buddhism	389
1. The Huichang Persecution of Buddhism and Its Impact on Chinese Chan Sect	389
2. Chan Poetry After the Huichang Persecution	
(Part 1): The Qingyuan School	392
1) The Third Generation Qingyuan	393
2) The Fourth Generation of Qingyuan	395
3) The Fifth Generation of Qingyuan	402
3. Chan Poetry After the Huichang Persecution	
(Part 2): The Nanyue School	430
1) The Third Generation of Nanyue	430
2) The Fourth Generation of Nanyue	447
3) The Fifth Generation of Nanyue	460
Section Two: Vernacular Poetry in Dunhuang Buddhist Manuscripts	462
1. Vernacular Poems of the Chinese Chan Sect in Dunhuang Buddhist Manuscripts	462
2. Other Vernacular Poems about Dhyāna in Dunhuang Buddhist Manuscripts	467
3. Other Buddhist Vernacular Poems in Dunhuang Buddhist Manuscripts	469
Reference	480
Postscripts	488

第一章 绪 论

唐代诗歌是我国诗歌艺术的顶峰，出现了李白、杜甫等伟大的诗人，出现了缤纷多彩的诗歌流派，如田园诗派、山水诗派、边塞诗派、游侠诗派、新乐府运动等等，因此一直受到学术界的特别关注和相对充分的研究。但是，几乎所有的研究者都不曾注意到，在唐代百花盛开的诗坛上，还存在着一个游离于主流诗歌之外的白话诗派。

并非所有的白话诗都属于白话诗派。这个诗派有着自己的渊源和形成发展的过程，有着共同的艺术和思想传统，并且拥有以王梵志和寒山为代表的数量众多的诗人。从思想上看，它基本上是一个佛教诗派，与佛教的深刻联系形成了这个诗派的基本特征。与其他诗派不同，它不是文人诗歌内部的一个派别，它与文人诗歌分庭抗礼，共同描绘出唐代诗歌博大宏伟的辉煌全景。

在家或出世的佛教徒的诗作，一般称为偈或颂。“偈”本是构成佛经的文体之一，具有类似中土诗歌的形式和宗教性的内容。吉藏《百论疏》卷上：

偈有二种：一者通偈，二者别偈。言别偈者，谓四言、五言、六言、七言，皆以四句而成，目之为偈，谓别偈也。二者通偈，谓首卢偈，释道安云：盖是胡人数经法也，莫问长行与偈，但令三十二字满，即便名偈，谓通偈也。

我们说的“偈”指别偈，亦名颂、偈颂、诗偈、歌偈等等。佛经中的“别

偈”本来就是诗体之一，中国僧人参照佛偈体裁所写的偈颂，自然即具有了诗的性质，其中许多更是颇具文学色彩的优秀诗篇。然而这些诗偈一直不为主流文坛所承认和接纳，以至于拾得愤愤不平地争辩道：

我诗也是诗，有人唤作偈。诗、偈总一般，读时须子细。

可惜拾得的呼声没有得到应有的响应，对佛教诗偈的偏见一直延续至今。

晚唐宗密曾搜集所有禅学典籍，编为《禅源诸论集》一百卷，这部最早的禅藏已经佚失，但宗密的总序《禅源诸论集都序》四卷却保存下来，卷四说：“或降其迹而适性，一时间警策群迷。”原注：“志公、傅大士、王梵志之类。”可知宗密是将宝志、傅大士、王梵志的作品视作禅学著作，归于一类，收入禅藏的，这实际上已经揭示了唐代白话诗派的渊源所自。这个白话诗派实际上就是佛教诗派，或者说是“禅”的诗派。它以通俗语言创作，采用偈颂体，其作者基本为在家居士或出尘僧侣，其渊源、成立、发展、兴盛和衰落，与禅学及禅宗保持着某种同步关系。由南北朝时期的禅学而产生了初期佛教白话诗，到初唐时期“王梵志诗”汇合了许多无名作者的白话诗，“白话诗派”便正式确立了。从慧能的禅宗南宗兴起之后，随着禅宗势力的日益扩展，许多禅师创作了大量标示着个性宗风的偈颂，“白话诗派”不但完成了向南宗禅的转型，而且进入了全盛时期。这种繁荣一直延续到晚唐五代。

唐代白话诗派肇源于南北朝佛教诗歌。总的说来，佛教的传入和传播，促进了中土用口语和接近口语的语言写作的趋向。南北朝时期有些僧侣和佛教徒，也开始用这种接近口语的语言创作诗偈，如傅大士、宝志、亡名、卫元嵩等。我们试以亡名为例，在三卷本王梵志诗集（敦煌写本伯3814）有一首诗：

前死未长别，后来亦非亲。新坟影旧冢，相续似鱼鳞。义陵秋
节远，曾逢几个春？万劫同今日，一种化微尘。定知见土里，还得
旧时人。频□（开）积代骨，为坑埋我身。

这首诗其实是改写北周释亡名的《五盛阴》诗而成，亡名诗见《广弘明集》卷三〇下：